

TD(X)/Misc.13
29 February 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Конференция Организации Объединенных Наций
по торговле и развитию
Десятая сессия
Бангкок, 12-19 февраля 2000 года

ФОРУМ ЛИДЕРОВ

Резюме

*Подготовлено секретариатом ЮНКТАД.
Не имеет статуса официального отчета.*

Выступления основных докладчиков

В завершающий день работы ЮНКТАД X был организован специальный форум высокого уровня, собравший вместе некоторых глав государств и правительств, которые поделились своим опытом в области развития и изложили свое видение задач на будущее.

Г-н Чуан Ликпай, премьер-министр Таиланда, затронул вопрос о финансовом кризисе и рассказал о том, как его стране удалось справиться с ним благодаря принятым ею кратко-, средне- и долгосрочным мерам экономической политики. Напомнив об истории этого кризиса, изначально вызванного падением уровня международных резервов, которые были задействованы для защиты национальной валюты, и последующим переходом на плавающий курс таиландского бата, он заострил внимание на колоссальной потере доверия со стороны инвесторов и на "обескровливании страны" в результате оттока капитала. В качестве первого шага Таиланд, при содействии МВФ, принял меры для прекращения массового оттока капитала и восстановления доверия инвесторов. Одновременно с этим были приняты различные меры для смягчения социальных последствий кризиса и его воздействия на занятость. Премьер-министр отметил, что социальные расходы и социальные услуги не только не были урезаны, но и,

более того, увеличились. В качестве второго шага при поддержке Всемирного банка, Азиатского банка развития и Японии были приняты меры по стимулированию экономики. В-третьих, с тем чтобы привести тайландское законодательство в соответствие с международными стандартами, была пересмотрена и усовершенствована нормативно-правовая база. Долгосрочные меры, принятые правительством, нацелены на наращивание инвестиций в развитие людских ресурсов и на обеспечение рациональной системы управления. Эти шаги в сочетании с усилиями на поприще дальнейшей либерализации и с мерами по повышению конкурентоспособности экономики Таиланда привели к экономическому оживлению на базе роста экспорта, которое оказалось более мощным, чем ожидалось: объем экспорта и занятость достигли предкризисных уровней. В заключение премьер-министр напомнил о жертвах, на которые пришлось пойти народу Таиланда, и подчеркнул необходимость обеспечения социальной справедливости в процессе интеграции стран в мировую экономику.

Г-н Леонель Фернандес Рейна, президент Доминиканской Республики, сказал, что успехи, достигнутые экономикой его страны в последние годы, можно объяснить благоприятным сочетанием внешних и внутренних фактов. В числе внешних факторов он отметил динамичное развитие главных торговых партнеров Доминиканской Республики, а именно Соединенных Штатов и Европы. Благодаря Инициативе для стран Карибского бассейна и IV Ломейской конвенции его страна пользуется преференциальными условиями доступа на оба этих рынка. На внутреннем фронте он выделил разумно поставленное макроэкономическое управление, которое позволило обеспечить высокие темпы роста при низкой инфляции, приватизацию государственных предприятий и поощрение притока прямых иностранных инвестиций.

Президент Алжира Абдельазиз Бутефлика, являющийся действующим Председателем Организации африканского единства, осветил исторический контекст маргинализации африканского континента. По его мнению, в неготовности африканских стран дать ответ силам глобализации повинно их колониальное прошлое. В этой связи он подчеркнул печальную действительность, заключающуюся в том, что Африка оказалась разоренным континентом, не способным эффективно выполнять правила игры глобализации, главным образом в связи с острой нехваткой высокообразованных и квалифицированных людских ресурсов. Он указал, что если выделить наиболее серьезную проблему, стоящую перед африканскими странами, то таковой окажется уровень их задолженности. "В основе великих начинаний всегда лежит мечта", - сказал он, и африканцам должна быть предоставлена возможность "стать заслуживающими доверия должниками" за счет существенного облегчения бремени их задолженности. За этим должны последовать конструктивные инициативы, нацеленные на то, чтобы помочь

максимально возможному числу африканских стран присоединиться к "клубу драконов" – к группе динамично развивающихся стран со средними уровнями доходов в других регионах.

Г-н Пашкуал М.Мокумби, премьер-министр Мозамбика, остановился на роли региональной интеграции в процессе экономического развития. Он сказал, что координация усилий развивающихся стран в борьбе с нищетой имеет сегодня огромное значение, так же как в свое время в борьбе с колониальным господством. В этой связи он был глубоко тронут тем, что на форуме присутствует целый ряд участников, которые внесли выдающийся вклад в успех национально-освободительного движения в Африке. Он сказал, что согласованные действия на региональном и континентальном уровне имеют колоссальную значимость для преодоления основных проблем, с которыми сталкиваются африканские страны, включая слаборазвитость их институциональной базы, ограниченность производственного потенциала, проблему задолженности, слабость их переговорных позиций, серьезные политические и социальные конфликты, а также колоссальные проблемы СПИДа и малярии. В качестве примера он назвал Сообщество по развитию юга Африки (САДК), в котором страны договорились координировать свои национальные стратегии в деле борьбы с крайней нищетой, поставив перед собой цель полностью избавиться от нее в регионе к 2015 году.

Премьер-министр Марокко Абдеррахман эль-Юссуфи разъяснил важное значение региональной интеграции для такой страны, как Марокко, в свете перспектив, открывающихся благодаря диалогу в Европейско-Средиземноморском регионе. Он усматривает в региональном сотрудничестве верный путь к глобализации, а в отсутствии должной региональной интеграции в Магрибе – главную причину недостаточной вовлеченности его страны и ее соседей в глобальную экономику. На его взгляд, проект создания зоны свободной торговли в Европейско-Средиземноморском регионе представляет собой желательный путь к достижению социально-экономического прогресса в субрегионе Северной Африки с учетом множества элементов взаимодополняемости, обусловленных структурой экономической специализации соответствующих стран. Он описал главные принципы экономической политики Марокко, направленной на формирование таких хозяйственных условий, которые поощряли бы развитие бизнеса и благоприятствовали бы проявлению частной инициативы. Кроме того, он подчеркнул важное значение поощрения участия всех слоев общества и формирования консенсуса среди тех, кто принимает соответствующие решения, для повышения доверия к экономике со стороны всех людей, и прежде всего потенциальных предпринимателей, в интересах получения выигрыша от действия сил глобализации.

Г-н Рикардо Маркес Флорес, вице-президент Перу, заострил внимание на последствиях либерализации торговли. Он отметил, что либерализация и приватизация привели к повышению эффективности работы как государственного, так и частного сектора Перу. В отличие от прошлых периодов его стране удалось достичь высоких темпов роста и макроэкономической стабильности, несмотря на негативное воздействие кризиса, разразившегося в Азии в 1997 году. Он подчеркнул необходимость постоянной адаптации к меняющимся условиям, особенно МСП, которые могут в наибольшей степени пострадать от негативных последствий глобализации. В этой связи следует предпринять усилия для обеспечения того, чтобы становление "электронной цифровой экономики" не привело к увеличению разрыва в уровнях конкурентоспособности развитых и развивающихся стран. Рассматривая вопрос о региональной интеграции, он сказал, что в Андском регионе имеется сильная политическая воля к такой интеграции, которая рассматривается в качестве предпосылки для достижения успеха в глобализованной экономике. Интеграция не должна ограничиваться исключительно тарифами или вопросами торговли, а должна охватывать и такие сектора, как транспорт и образование.

Г-н Джекоб Зума, заместитель президента Южной Африки, поддержал призыв г-на Бутефлики проявить международную солидарность в преодолении того бедственного положения, в котором оказалась Африка. Упомянув об усилиях своей собственной страны на поприще ее восстановления, он подчеркнул необходимость создания условий для торжества культуры диалога и переговоров. Восстановление Южной Африки и ее социально-экономическое развитие напрямую связаны с устойчивостью всего региона в целом. Он указал на трудности, сопряженные с преобразованием страны, которая в свое время противостояла всей Африке, в африканскую нацию, способную принять на себя ответственность в качестве активного партнера в усилиях по улучшению жизни всех жителей Африки. Настоятельно призвав к урегулированию конфликтов в Африке, он назвал коренные причины нестабильности. Величайшей угрозой для человечества является проблема нищеты, без преодоления которой положение в регионе и во всем мире еще более дестабилизируется. В этой связи он подчеркнул, что отсрочка начала нового раунда торговых переговоров в ВТО равнозначна отсрочке поиска решений проблемы нищеты. ВТО должна подойти к вопросам развития с новых позиций. Он указал, что на ЮНКТАД Х обозначилось сближение позиций всех партнеров по процессу развития, включая гражданское общество, в вопросе о необходимости применения целостного подхода к процессу развития, в центре которого находился бы человек. Этот консенсус необходимо претворить в жизнь, а Таиланду, который председательствует в ЮНКТАД, следует взять на себя ведущую роль в реализации этих усилий.

Заместителю премьер-министра Уганды Мозесу Али был задан вопрос о том, каким образом его стране удалось за два десятилетия покончить с гражданской войной и отсталостью и обеспечить экономическую стабильность и относительное процветание, в

котором важную роль, как представляется, сыграло разумное управление. Объяснив, что Уганда самостоятельно приняла решение обратиться к бреттон-вудским учреждениям с призывом оказать ей поддержку в восстановлении условий для экономического прогресса, он описал усилия, предпринятые его страной в интересах обеспечения реального устойчивого экономического оживления, несмотря на очевидные трудности, связанные с отсутствием у нее выхода к морю и с политической нестабильностью в субрегионе Великих африканских озер. В этой связи г-н Али подчеркнул важное значение региональной интеграции для Уганды.

Г-н Рубенс Рикуперу, Генеральный секретарь ЮНКТАД, подчеркнул достижения ЮНКТАД X, каковыми, по его мнению, являются выработка глобального видения проблем развития на рубеже нового тысячелетия, процесс "заживления ран" после Сиэтла, а также полезные уроки в деле вовлечения всех слоев общества, открытости и транспарентности. Он отметил поразительное сближение позиций по проблемам развития и стоящим впереди задачам, указав, что на смену "Вашингтонскому консенсусу" приходит дух Бангкока. Развитые государства в Бангкоке откликнулись на призыв развивающихся стран помочь им в бедственном положении, с которым они обратились в Марракеше. Он отметил глубокое чувство нравственной приверженности практическим действиям и деловую атмосферу, которые дают веские и убедительные основания для надежды.

Последующая дискуссия

Выступления глав государств и правительств явились отражением глобального видения главной цели, заключающейся в предотвращении дальнейшей маргинализации развивающихся стран в глобальной экономике. Все участники подчеркнули важную значимость облегчения бремени задолженности и региональной интеграции в качестве катализаторов процесса развития. Они призвали ЮНКТАД обеспечить рамочную основу для диалога и сотрудничества между африканскими должниками и их кредиторами в интересах содействия реализации инициатив по облегчению долгового бремени на основе таких решений, способствующих развитию, которые благоприятствовали бы укреплению производственного потенциала и повышению конкурентоспособности.

Стремление преодолеть проблемы, вызвавшие провал попыток международного сообщества дать старт новому раунду многосторонних торговых переговоров в Сиэтле, породило, по образному выражению г-на Рекуперу, "процесс заживления ран", для которого ЮНКТАД X стала важным исходным рубежом. Участники согласились с тем, что Конференция способствовала торжеству духа нового диалога ("дух Бангкока") и возрождению интереса к возобновлению переговоров на основе формирования нового консенсуса.

Рассматривая вопрос о региональной интеграции, главы государств и правительств обсудили опыт юга Африки, Восточной Африки, Европейско-Средиземноморского региона, Юго-Восточной Азии и Андского региона. По общему мнению, региональная интеграция способна принести значительные выгоды не только в области перемещения товаров и услуг, но и в вопросах транзитных перевозок, таможенных процедур и в решении других аспектов экономического сотрудничества в целях снижения операционных издержек и повышения конкурентоспособности. По мнению некоторых участников, одним из важнейших условий превращения регионального сотрудничества в первый успешный шаг на пути к глобализации является поощрение хозяйственной специализации или изменения специализации стран в региональном контексте в интересах развития взаимодополняемости.

Был приведен ряд примеров, иллюстрирующих возможность достижения более успешных результатов благодаря применению такого подхода к проблемам развития, который предусматривает вовлеченность всех соответствующих действующих лиц. Одной из таких проблем является проблема "утечки умов": это - многогранная проблема, связанная со множеством аспектов, включая характер системы образования, возможности трудоустройства и размеры заработной платы, уровни жизни, а также понимание этой проблемы и проявление лояльности со стороны тех, кто воспользовался возможностями, созданными благодаря вложениям средств в высшее образование. Часть этих проблем относится к сфере компетенции правительств развивающихся стран, но для решения других требуется подключение деловых кругов и гражданского общества в самом широком смысле.

По общему мнению, сердцевиной устойчивой глобализации должна быть частная инициатива. Для обеспечения того, чтобы малые и средние предприятия, а также другие более слабые звенья общества получили возможность стать участниками и бенефициарами процесса глобализации, макроэкономические меры необходимо дополнить мерами на микроэкономическом уровне. Без государственной поддержки необходимые меры адаптации, в частности в области модернизации производства и внедрения новых технологий, потерпят провал. Решающее значение имеют более конструктивное взаимодействие между государством и частным сектором, а также инвестиции в образование и инновационную деятельность.

По признанию участников, в условиях перехода от индустриальной к "электронной цифровой" экономике требуется более интенсивное международное сотрудничество и координация в деле выявления новых источников финансирования, создания "ровного игрового поля" и решения технологических задач. В этом плане примером солидарности в действии является европейская интеграция с ее принципом общего согласия.

В целом в работе ЮНКТАД Х приняли участие 1 963 представителя из 159 стран, включая 106 министров и 16 глав государств и правительств, в том числе из двух развитых стран. С учетом того, что традиционным уровнем участия в конференциях ЮНКТАД является уровень министров, присутствие на Конференции глав государств подчеркивает важное значение, придаваемое этой Конференции. Конференция, работа которой характеризовалась транспарентностью и неконфронтационностью, позволила добиться сближения взглядов и дала импульс диалогу, заложив тем самым прочную основу для будущей работы.

Примененный Конференцией новый подход, подразумевающий широкое участие в ее работе самых различных слоев, получил позитивную оценку. Благодаря дополнению межправительственного диалога вкладом парламентариев, предпринимателей и неправительственных организаций удалось по-новому взглянуть на перспективы подлинно глобального развития в новом тысячелетии. Как отметил один из ораторов, всем сторонам, кровно заинтересованным в экономическом развитии, была предоставлена возможность высказать свои мнения. Это является огромным достижением, благодаря которому ЮНКТАД завершает свою десятую сессию как более высокоавторитетная и легитимная организация. Теперь ей предстоит использовать обретенный ею более значительный вес, авторитет и легитимность, чтобы заложить фундамент для диалога и формирования консенсуса. Было заявлено, что ЮНКТАД Х является важной вехой в интеграционном процессе глобализации.
